

Wycliffe Associates

EVERY VERSE. EVERY TONGUE. EVERY HEART.



20
12 } Annual Report



BRUCE A. SMITH
PRESIDENT/CEO
WYCLIFFE ASSOCIATES

A Word from Bruce

I must admit . . . 2012 was one of the most difficult years of ministry I have ever experienced—from unrest and spiritual darkness to other various trials and struggles on the mission field.

But through it all, GOD WAS FAITHFUL!

When I look back over the year and see how He used the generosity of friends like you to change lives and eternities, I can see His providential hand like never before. And I am grateful.

Because of your prayers and support, God gave us clarity of vision. Through your faithfulness, He expanded and strengthened our relationships with national partner organizations that have a passion for Bible translation in their own nations.

With your support, we increased our ability to help national translators with critical supplies, support staff, and equipment—all for the sake of accelerating Bible translation around the world. Most importantly, you made it possible to reach people.

Because of you, souls were literally changed for eternity! Within the pages of this report, you will see how you have made a difference for individuals around the world. And we are not done!

I believe 2013 will be our most exciting year yet. Through the strategic use of new technology, we can empower our partners to accelerate Bible translation faster than ever. These partnerships are absolutely critical to realize our Vision 2025 goal of beginning Bible translations in every remaining language.

More than ever before, translating every verse . . . in every tongue . . . for every heart in our lifetime is within reach! But we need your help. As we celebrate all that you have helped overcome and accomplish in 2012, please ask God what He would have you do for the millions who still wait for God's life-changing Word.

We cannot, we WILL NOT stop until they have the hope of Scripture . . . no matter what the cost. Together, we have a chance to change eternity for the lost LIKE NEVER BEFORE!



YOUR GIFTS PUT INTO ACTION

In 2012, friends like you helped fund numerous projects that advanced Bible translation in 73 countries. Below are some specific examples of how your gifts advanced the gospel around the world:

Pilatus PC-6 Airplane

Digital Scriptures—Operation Timothy

Egypt Deaf Translation Project

PNG National Training Center

Bible Translation Technologies

Alotau Translation Training Center

Scriptures for New Frontiers

Juba Bible Translation Center

PNG Airstrip Repair Project

Bunia National Bible Translation Training Center

New Ireland Translation Institute

Wycliffe Institute of Languages and Linguistics

Timor Bible Translation Center

Indonesia Airplane Hangar

Operation Clean Water

Bamenda Bible Translation Training Center

Ethiopia Translation Training Center

Soloy Cessna Airplane (for Cameroon)

Papua New Guinea Hangar Complex

Ukarumpa Water Supply Project

2012 } MINISTRY HIGHLIGHTS

- 5 Bible Translation Technologies
- 6 New Ireland Translation Institute
- 7 Scriptures for New Frontiers
- 8 Bamenda Translation Training Center
- 9 Papua New Guinea National Training Center
- 10 Aviation Advancements
- 11 Mobilizing God's People
- 12 Financial Update: Statement of Activities
- 13 Financial Update: Statement of Financial Position
- 14 Translating God's Word in 2013 . . . *Like Never Before!*
- 15 Board of Trustees



TECHNOLOGY ACCELERATES BIBLE TRANSLATION BY YEARS!

In some areas of the world, national Bible translators put their very lives at risk. Others are isolated in hard-to-reach locations. For these courageous translators, *Bible Translation Acceleration Kits* are critical. They allow safe, effective, and remote collaboration that is CRITICAL to continue God's work without delays, dangers, or difficult travel. Your support makes it all possible!

In one location in Nigeria, this technology helped a team complete the book of Luke for one language group in HALF THE TIME. Because they understood the gospel in their own language, 50 people surrendered their lives to Christ at one time! Hundreds of other locations still desperately need this technology. Please pray for this absolutely vital effort.

"I have been working with this language group for the last two years on the Gospel of Luke. Last year they got one of the first Bible Translation Acceleration Kits. . . . It cut our time in half! As a result, more than 50 people have already surrendered their lives to Christ. All glory be to God. Thank you for helping to speed Bible translation."

—Andy, Bible Translation Consultant





PIERCING THE DARKNESS OF NEW IRELAND

Your support of the New Ireland Training Institute in Papua New Guinea is speeding the light of God's Word to one of the most remote and spiritually dark regions of the world. In a place where the traditional worship of the spirit world, witch doctors, and ancient customs are prevalent, you are making a difference!

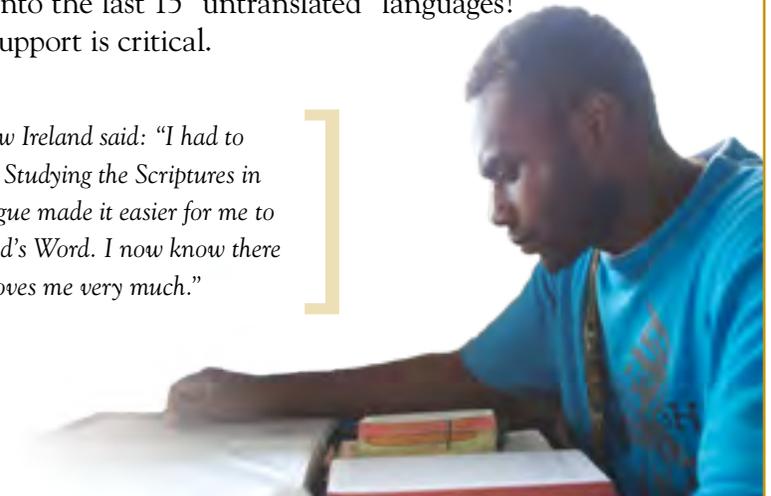
Because of your generous support of Bible translation, we celebrated the completion and publishing of:

- The book of John in the Kandas language group
- 1 and 2 Thessalonians in Fanamaket
- Philippians and 1 Timothy in Barok

God is using your prayers and support to change lives . . . but we are still not finished. Translation teams are hard at work to get the New Testament into the last 15 “untranslated” languages! Your continued support is critical.



“Tovat from New Ireland said: “I had to change my life. Studying the Scriptures in my mother tongue made it easier for me to understand God’s Word. I now know there is a God who loves me very much.”





SUPPORTING BRAVE BELIEVERS WHOSE LIVES ARE AT RISK

In many hostile and unreached regions of the world, Christians are targeted. Sharing the message of Christ can lead to arrest, beatings, and even death. Men and women can get their hands cut off for even holding a Bible! That is why your support in 2012 was so critical.

Through your giving, the *Scriptures for New Frontiers* fund supports teams of national translators in high-risk arenas by providing the necessary resources that ensure Bible translation continues. Giving God's Word to people in their own heart language is the only hope for people in these dangerous areas. Your support can transform individuals, communities, and entire nations.

"Now listening to Scriptures in our language, the Word of God is clear, and each of us sees himself in it while listening. Forgiveness is more frequent now in our families." –A national translator, South Asia





REACHING A MILLION PEOPLE IN CAMEROON

Because of your fervent prayers and support, we had a **BREAKTHROUGH** in Cameroon. For the first time, we have both the land and the building permit to move forward on a new Bible translation and training center in Bamenda, Cameroon.

Now a critical window of opportunity is open to accelerate Bible translation in this West African nation—where 79 translations still need to be started. That represents more than **A MILLION PEOPLE** who are still waiting for God's Word to be translated in a language they can understand.

Please pray for our continued efforts to reach so many in desperate need of God's Word.



"This is an exciting place to be. To see God really work in the lives of people and change communities and bringing churches together." –Efi, General Director





SPEEDING GOD'S WORD TO PAPUA NEW GUINEA . . . WHILE THERE IS STILL TIME

Your generosity is a blessing in places like Papua New Guinea—where 300 different language groups and hundreds of thousands of people are waiting for a single word of Scripture. Because of you, Wycliffe Associates is working frantically to speed Bible translation efforts to those in danger of slipping into eternity without knowing the hope of God's Word.



It is worth every effort when someone like Tahanuka received a copy of the Gospel of John in his heart language. He read it over and over again, clinging to the words, especially John 14:2, "I go to prepare a place for you." Recently he attended the dedication of the completed New Testament and Psalms!

But many more in Papua New Guinea still wait. Your support is critical as we continue to establish a national Bible translation training center in the Eastern Highlands province. This facility is key to accelerating translation efforts in the region by training national translators. In 2012, the women's dorm was completed and classes are now taking place!



"We feel the sweetness of our own language and are very happy and excited about the book of Acts. It runs very well and cries good to our ears. When we go back to the village we will tell the others of the good work that the translators are doing. THANK YOU!!!"
—A national translator, Papua New Guinea





BIBLE TRANSLATION EFFORTS TAKE FLIGHT

Without aviation support, many Bible translation efforts around the world would grind to a halt. Bible translators in hard-to-reach regions depend on well-maintained airplanes and safe airstrips for aerial support of medicine, food, equipment, and emergency evacuations.

For example, translator Rocky Dede flies into the jungle and STILL HIKES A FULL DAY to reach the Yukilau people. The Yukilau people are so desperate for Scripture they decided to build their own airstrip. They started clearing the jungle . . . with their bare hands!

In 2012 we identified 18 priority runways like this in need of immediate opening or repair. Runway conditions mean the difference between safe, successful landings and life-threatening danger. Your continued support saves lives as we fight back vegetation, dig drainage systems, smooth out ruts, and build new airstrips. Faithful partners like you also helped provide a Pilatus PC-6 airplane for the Yajasi fleet in Indonesia and vital work on our Yajasi hangar. Thank you!

Your support of our aviation efforts helps speed us toward fulfilling the vision of translating every verse into every language to change every heart, in our lifetime.

“God’s timing is impeccable and the new hangar facility is already proving to be a huge blessing.”

–Tim Ruth, Manager



RALLYING GOD'S PEOPLE TO THE WORK OF BIBLE TRANSLATION

In 2012, friends like you answered the call to “GO.” Faithful men and women served around the world, tirelessly facilitating the spreading of the gospel through Bible translation.

We were so blessed to stand alongside an army of believers who helped:

- facilitate the spreading of the gospel and bring hope to the nations
- provide practical assistance and spiritual encouragement to missionaries and Bible translators
- accelerate Bible translation so Bibleless people will be able to hear God's Word like never before

These unsung heroes ask for no praise except to see the joy in the eyes of those whose lives were eternally changed. Thank you.

David Coombs translation consultant in Peru said, “The Quechua people are deeply touched that their Christian brothers and sisters would travel so far to show love to them.”

20
12

Fiscal Year Ending September 30, 2012 | Statement of Activities

Where Our Support Comes From:

Fiscal Year 2012

Contributions	\$ 8,584,573
Contributed services and facilities usage	\$ 6,599,775
Interest and other revenue	\$ 1,310,461
Total contributions and other revenue	\$ 16,494,809
Net assets released from restrictions	\$ 6,837,017
Total contributions and other revenue and net assets released from restrictions	\$ 23,331,826

Where Your Support Goes:

Bible translation ministry programs	\$ 20,369,033
Supporting services	
Fundraising	\$ 3,159,146
Management and general	\$ 1,537,346
Total expenses	\$ 25,065,525
Change in unrestricted net assets	\$ (1,733,699)

Note: Wycliffe Associates volunteers provide labor and other services for various ministry activities. Contributed services meeting the criteria for revenue recognition in conformity with accounting principles generally accepted in the United States amounted to approximately \$6,030,000 and are included in the Statement of Activities as “contributed services and facilities usage” revenue. Volunteer services during the year ended September 30, 2012, not meeting the criteria for recognition in conformity with accounting principles generally accepted in the United States have been estimated by management to be approximately \$7,363,000 (unaudited). Although, these services have a significant impact on making the ministry effective, the estimated value of such services is not reflected in the financial statements.

20
12

Fiscal Year Ending September 30, 2012 | Statement of Financial Position

Assets:**Fiscal Year 2012**

Current assets	\$ 10,687,743
Long-Term assets	\$ 0
Property and equipment, net	\$ 1,259,697
Other assets	\$ 868,620
Total assets	\$ 12,816,060

Liabilities and Non-Current Liabilities:

Current liabilities	\$ 516,597
Other liabilities	\$ 0
Total liabilities	\$ 516,597

Net Assets:

Unrestricted net assets	\$ 8,354,913
Temporarily restricted net assets	\$ 3,944,550
Total net assets	\$ 12,299,463
Total liabilities and net assets	\$ 12,816,060

Complete audited statements as audited by Batts, Morrison, Wales & Lee, P.A. are available upon request.

2013 } TRANSLATING GOD'S WORD IN 2013 . . . 13 } *Like Never Before!*

In 2013, Wycliffe Associates has an opportunity to accelerate Bible translation efforts like never before. In places where ancient religions intersect and clash with the gospel, we must provide truth, hope, and encouragement to believers living on the ragged edge.

We need your help to make both an eternal and temporal difference. Please pray about what God would have you do to support Bible translation. Your prayers, gifts, and volunteerism can help bring us closer to Vision 2025 to begin Bible translations in every remaining language in our lifetime. What will you do today to impact eternity?



■ AFRICA ■ AMERICAS ■ EURASIA ■ PACIFIC ■ ASIA

To find out more about Wycliffe Associates and Bible translation efforts around the world, please visit our Web site at www.wycliffeassociates.org.

2013 } Board of Trustees

Ken Axt

Business Owner

William T. Baker

Architectural Designer

Keith Betsch

Global Director of Operations, SIL International

Bob Britting—*Treasurer*

Business Owner

Jacob George Chavanickamannil

Chairman Wycliffe India

Walt Hamilton

Retired Development Officer

Russ Hersman

Chief Operating Officer, Wycliffe USA

Souleymane Kouyate

IT Specialist, Senegal

Paul Ries, Ph.D.—*Vice Chair*

Senior Business Development Manager,
The Dow Chemical Company

Kris Rinne—*Secretary*

Senior Vice President of Network Technologies,
AT&T

Rebecca Smith

Business Owner

O'Ann Steere—*Chair*

Psychologist

George Sunarjo

SIL Indonesia Country Director



A higher standard.
A higher purpose.

Wycliffe Associates

EVERY VERSE. EVERY TONGUE. EVERY HEART.

11450 Translation Way • P.O. Box 620143 • Orlando, FL 32862

1-800-THE WORD • (1-800-843-9673)

www.wycliffeassociates.org